



Datos sobre la varicela

Facts about Chickenpox

¿Qué es la varicela?

La varicela es una infección causada por el virus de la varicela zóster. La varicela es por lo general una enfermedad leve en los niños. La infección en adolescentes, adultos y aquellos con un sistema inmunológico debilitado, puede ser más severa.

Las complicaciones de la varicela incluyen neumonía (infección pulmonar), encefalitis (inflamación del cerebro) e infecciones bacterianas en la piel por rascarse. La encefalitis puede tener como resultado convulsiones, sordera o daño cerebral. Alrededor de 1 de cada 3,000 adultos con varicela morirá a causa de la infección. Los bebés no nacidos cuya madre contraiga varicela a mitad del embarazo pueden tener defectos de nacimiento.

¿Existe una vacuna?

La vacuna de la varicela ofrece protección contra la varicela. Para obtener más información, consulte el HealthLink BC File [#44b Vacuna de la varicela](#).

¿Cómo se contagia la varicela?

El virus se transmite fácilmente de una persona a otra por medio del aire cuando una persona infectada estornuda o tose. También se puede contagiar por medio del contacto con el líquido de las ampollas de la varicela, o con la saliva de la persona que tiene varicela. Una mujer embarazada que tiene varicela puede transmitírsela a su bebé antes del nacimiento.

Las personas que tienen varicela pueden transmitir el virus a los demás desde cinco días *antes* hasta cinco días *después* de que aparezca el sarpullido. El mayor contagio ocurre desde el día anterior hasta los primeros días después de que aparece el sarpullido.

Para disminuir el contagio de la varicela, los niños que padezcan de la enfermedad no deben de asistir a la guardería o a la escuela hasta cinco días después de haber aparecido el primer sarpullido.

Generalmente pasan de dos a tres semanas antes de que se enferme una persona que ha estado expuesta al virus. Si su hijo(a) ha estado expuesto(a) a la varicela, observe si presenta síntomas de la enfermedad en las dos o tres semanas siguientes.

¿Cuáles son los síntomas?

Al principio, una persona con varicela puede tener una fiebre leve, achaques, dolor de cabeza y pérdida de apetito. Unos días después, aparece el sarpullido. Primero aparecen brotes rojos en la cara y el cuero cabelludo, y después se extienden rápidamente por el cuerpo hacia los brazos y piernas. Los brotes dan mucha comezón y parecen ampollas, con un líquido transparente adentro. Después de algunos días, el líquido se torna turbio, las ampollas se revientan y se forma una costra mientras la piel sana. Durante este tiempo, aparecen nuevas "tandas" de brotes, que se convierten en ampollas y después se recubren con una costra. La varicela dura aproximadamente 10 días.

¿Existe tratamiento?

Si ha estado expuesto(a) al virus de la varicela, su tratamiento dependerá de su edad, estado personal de salud y gravedad de la enfermedad. La mayoría de los niños sanos solo necesitan quedarse en casa y descansar.

Las mujeres embarazadas, los bebés recién nacidos y las personas con un sistema inmunológico debilitado que no hayan sido vacunados o que no hayan tenido varicela o herpes zóster en el pasado deben de consultar a un médico **de inmediato** si han estado expuestos a la varicela o si la contraen.

Se deben de iniciar métodos de prevención tan pronto como sea posible para reducir la enfermedad y el riesgo de complicaciones.

Los métodos de prevención pueden incluir un medicamento llamado aciclovir, una inyección de inmunoglobulina de varicela zóster (VZIG o VariZIG) o la vacuna de la varicela.

Tratamiento casero

En la mayoría de los casos, la varicela es una enfermedad leve. Si tiene varicela, debe de descansar pero no necesita permanecer en cama.

Las cosas más útiles que uno puede hacer son aquellas que lo(a) hacen sentir a usted o a su hijo(a) más cómodo(a). Éstas incluyen:

- Beba muchos líquidos tales como agua, jugo y sopa, especialmente si hay fiebre. Si su bebé se alimenta de leche materna, dele de comer con más frecuencia.
- Para la fiebre, use acetaminofén (Tylenol[®], Tempra[®], Atasol[®]) para bajarla. No se debe de dar AAS o Aspirina[®] a ninguna persona menor a los 20 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.
- Mantenga las uñas de las manos cortas y limpias y cubra las manos con calcetines durante la noche para evitar rascarse.
- Mantenga la piel fresca para aliviar la comezón. Vista con ropa ligera y evite los baños o duchas calientes. Pida informes a su farmacéuta o enfermera de salud pública sobre cremas que pueden reducir la comezón.
- Prevenga el contagio de la infección usando productos de limpieza doméstica para lavar cualquier artículo infectado con el líquido de las ampollas de la varicela. Mantenga a la persona infectada alejada de los demás miembros de la familia que no tengan varicela.

¿Qué es el herpes zóster o culebrilla?

El mismo virus que causa la varicela causa el herpes zóster. En algunas personas, el virus se puede volver a activar después de algunos años y provocar un sarpullido doloroso llamado herpes zóster o culebrilla.

Los primeros síntomas del herpes zóster incluyen dolor de cabeza, sensibilidad a la luz y síntomas parecidos a los de la gripe sin fiebre. Puede sentir comezón, hormigueo o dolor extremo en el área en donde aparece el sarpullido varios días después. Las ampollas tardan de dos a cuatro semanas en sanar, aunque pueden quedar algunas cicatrices.

Las personas que padecen de herpes zóster y que se sienten bien no necesitan mantenerse alejadas de su trabajo o de otras actividades *siempre y cuando puedan cubrir por completo el sarpullido*. Las personas que no han tenido varicela o a las que no les han aplicado la vacuna de la varicela pueden contraer el virus de la varicela por medio del contacto con el líquido de las ampollas del herpes zóster.

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (HealthLink BC File) diríjase a: www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: www.HealthLinkBC.ca o llame al **8-1-1**.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es 7-1-1.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.